

# 提案競技実施要領

件名：RubyWorld Conference 2017「同時通訳関連業務」に係る委託契約

1. 実施要領
2. 個人情報保護体制について（様式1）
3. 会社概要（様式2）
4. 提案競技仕様書
5. 基本計画書、開催フレームワーク

平成 29 年 7 月

RubyWorld Conference 開催実行委員会

## RubyWorld Conference 2017「同時通訳関連業務」に係る提案競技実施要領

RubyWorld Conference 開催実行委員会（以下「実行委員会」という。）では、RubyWorld Conference 2017 を円滑に開催するため、同時通訳関連業務について、以下の要領により提案競争にて募集します。

### 1 開催概要

- 1) 名称：RubyWorld Conference 2017
- 2) 開催日時：平成 29 年 11 月 1 日(水) 10:30～17:55 2 日(木) 10:00～16:10
- 3) 会場：島根県立産業交流会館「くにびきメッセ」 3 階 国際会議場  
住所 島根県松江市学園南 1 丁目 2 番 1 号
- 4) 主催：RubyWorld Conference 開催実行委員会
- 5) 実施内容及び会場スケジュール：  
別添「基本計画書」及び「開催フレームワーク」を参照のこと

### 2 業務内容

別添「RubyWorld Conference 2017「同時通訳関連業務」に係る提案競技仕様書」のとおりです。

### 3 契約形態

委託契約

### 4 応募について

#### 1) 応募資格

提案者は、以下の条件を満たすことのできる企業とします。

- ①同時通訳業務の実績を有し、かつ本カンファレンスの円滑な実施に必要な組織、経営基盤、設備及び人員を有していること。
- ②実行委員会が本カンファレンスを実施する上で必要となる措置を適切にかつ迅速に遂行できる体制を有していること。
- ③個人情報等保護すべき情報の管理・運用体制が確立されていること。
- ④地方自治法施行令（昭和 22 年政令第 16 号）第 167 条の 4 第 1 項の規定に該当しない者であること。
- ⑤地方自治法施行令第 167 条の 4 第 2 項各号のいずれかに該当すると認められる事実があった後 2 年を経過しない者でないこと。また、その者を代理人、支配人その他の使用人又は入札代理人として使用する者でないこと。
- ⑥島根県税、松江市税、消費税及び地方消費税を滞納していない者であること。
- ⑦島根県及び松江市による入札参加指名停止措置を受け、入札日においてその措置の期間が満了していない者でないこと。

## 2) 提案書類

①提案書（企画書）。提案書には、以下の内容を含めてください。

・実施計画

全体計画及び運営方法・運営計画

・実施体制（準備期間中及び開催中）、スケジュール、特記事項

通訳者、通訳コーディネーター、通訳機器オペレーターの体制、また、主催者との事前打合せについて記載すること

・過去の実績

同様の情報通信技術、オープンソース・ソフトウェア、プログラミング言語に関するイベントでの同時通訳業務の実績

②費用見積書

・通訳料（通訳クラス、日単価、人数を明記）、移動拘束費、通訳コーディネーター費、通訳機器オペレーター費、通訳者日当、通訳・コーディネーター・オペレーターの交通費・宿泊費の概算について記載してください。

・その他、必要となる費用について、その概要とあわせて概算を記載してください。

・通訳・コーディネーター・オペレーターは、その派遣出発地を記載してください。

③個人情報保護体制について【様式1】

・提案者の個人情報保護体制を記入してください。

④会社概要【様式2】

・提案者の会社概要を記入してください。提案者の会社概要資料、会議等運営業務の実績が分かる資料を別途ご用意ください。

## 3) 応募方法

提案書類は、以下まで郵送でお送りください。

RubyWorld Conference 開催実行委員会 事務局

一畑電気鉄道株式会社プランニング事業部

担当／江角

住所：〒690-0874 島根県松江市中原町 49

## 4) 提出期限

平成29年7月26日（水）17:00まで、必着とします。

採択結果については、別途通知いたします。

## 5) 提案書の作成費用等

ご提案に関する費用は、実行委員会では一切用意できません。提案者側の負担にてお願いいたします。

## 5 審査について

審査は、以下の基準に基づいて行います。

- ①基本与件整理の明瞭性、基本的なコンセプトの合理性（開催主旨、目的の理解度）
- ②運営計画、運営方法の具体性及び合理性
- ③実施体制、スケジュールの具体性及び合理性
- ④提案企業の同種業務に関する過去の実績
- ⑤費用見積りの具体性及び提案内容との合理性
- ⑥費用見積額の妥当性 等

## 6 お問い合わせ先

本公募に関するお問合せは、以下のとおりです。

RubyWorld Conference 開催実行委員会 事務局

契約関係事務担当／江角

TEL : 080-5758-7725 FAX : 0852-26-1615

E-mail : [2017@rubyworld-conf.org](mailto:2017@rubyworld-conf.org)

## 個人情報保護体制について

本様式は、個人情報の取扱いに関して御社が講じている保護措置について確認することを目的としております。お手数ですが、最初に「ご回答者連絡先」を記入し、以下の設問に回答（はい、いいのいずれかを  で囲みください。）の上、必要事項の追加記入をお願い致します。  
余白を縦横に伸縮してご記入ください。

## ご回答者連絡先

組織名	
部署名	
氏名	
連絡電話番号	
メールアドレス	

Q 1. 個人情報保護に係るプライバシーポリシー・規程・マニュアルはございますか。

は い ・ いいえ

「は い」を○で囲んだ方は、以下の事項を記入してください。

以下に名称、作成年月日、作成の参考にした業界ガイドライン（名称・作成機関名）を記入してください。

【個人情報保護に関するプライバシーポリシー・規程・マニュアル】

Q 2. 個人情報保護に係る組織内体制はありますか。

は い ・ いいえ

「は い」を○で囲んだ方は、以下の事項を記入してください。

以下に担当部門、役職名、役割、担当業務範囲を記入してください。

【個人情報保護に係る組織内体制】

Q 3. 個人情報を取扱う従事者（派遣職員、アルバイトを含む）への教育・研修を実施しておりますか。

は い ・ いいえ

「は い」を○で囲んだ方は、以下の事項を記入してください。

以下に実施部門、開催時期・年間回数、対象者、使用テキストを記入してください。

【個人情報保護に係る従事者への教育・研修体制】

Q 4. 個人情報保護に係る監査規程はありますか。 は い ・ いいえ

「は い」を○で囲んだ方は、以下の事項を記入してください。

以下に監査規程（名称、制定年月日）を記入してください。また、すでに監査の実績がある場合は、直近の監査実施日を記入してください。

【個人情報保護に係る監査規程・直近の監査実施日】

Q 5. 情報処理システムの安全対策はありますか。 は い ・ いいえ

「は い」を○で囲んだ方は、以下に具体的対策内容を記入してください。

【情報処理システムの安全対策】

「いいえ」と回答した設問に対して、このたびの実行委員会からの個人情報を取扱う業務を実施する上でご検討されている保護措置の案があれば以下にご記入ください。形式は自由です。余白を縦横に伸縮してご記入ください。

【今回の個人情報を取扱う業務でご検討されている保護措置案】

Q 6. 認定団体からプライバシーマークを付与されておりますか。 は い ・ いいえ

「は い」を○で囲んだ方は、以下の事項をご記入（上書き）ください。

許諾番号：○○○○○○○

有効期間：○○○○年○○月○○日 ～ ○○○○年○○月○○日

ご回答、ご記入ありがとうございました。

## 会社概要 (1/2)

会社名					
代表者氏名		URL			
本社住所	〒				
設立年月	西暦	年	月	主取引銀行	
資本金	百万円		資本系列		
従業員数	人		加盟協会		
会社の沿革：					
.....					
.....					
.....					
.....					
主要役員 (非常勤は役職の前に○印を記す)	氏名	年齢	役職名	担当部門	学歴・略歴
		才			
		才			
		才			
		才			
		才			
		才			
主要株主	株主名		持株数	構成比 (%)	貴社との関係
				%	
				%	
				%	
				%	
				%	
関連企業			主要外注先又は仕入先		

会社概要 (2/2)

会社概要に関する担当者連絡先	所在地 〒			
	所属・氏名	TEL :		
		FAX :		
		E-mail :		
業績	期 項目	前々期(確定) / ~ /	前期(確定) / ~ /	今期(見込み) / ~ /
	売上高	百万円	百万円	百万円
	営業利益	百万円	百万円	百万円
	経常利益	百万円	百万円	百万円
	資本勘定	百万円	百万円	百万円
	当期未処分利益	百万円	百万円	百万円
	借入残高(社債、割手含む)	百万円	百万円	百万円
	定期預金残高	百万円	百万円	百万円
主要取引先とその売上高	主要取引先		直近決算時点における売上高	
			百万円	
借入金、社債等の元本返済・利払いの遅延の有無		有・無	税金支払い遅滞の有無	
			有・無	